



No.27

N° 27

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
April 6, 2004

Mardi
6 avril 2004

Daytime Meeting - Sessional Day 43
Evening Meeting - Sessional Day 44

Séance de l'après-midi - jour de session 43
Séance du soir - jour de session 44

1st Session,
38th Parliament

1^{re} session
38^e législature

**PRAYERS
1:30P.M.****PRIÈRES
13H30****MOTIONS****MOTIONS**

Notwithstanding Standing Order 53, with unanimous consent, on motion by Mr. Duncan, Ordered, That, notwithstanding Standing Order 96(d), the following changes be made to the ballot list for private members' public business:

Mr. Leal and Mr. Colle exchange places in order of precedence such that Mr. Colle assumes ballot item number 39 and Mr. Leal assumes ballot item number 14.

Mr. Duncan moved,

M. Duncan propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, April 6, 2004 for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES/POUR-77

Arnott	Craitor	Jeffrey	Mitchell	Ruprecht
Arthurs	Crozier	Klees	Mossop	Sandals
Baird	Dhillon	Kular	Oraziotti	Smith
Barrett	DiCocco	Kwinter	Ouellette	Smitherman
Bartolucci	Dombrowsky	Lalonde	Parsons	Sorbara
Bentley	Duguid	Leal	Patten	Sterling
Berardinetti	Duncan	Levac	Peters	Takhar
Bountrogianni	Dunlop	Marsales	Phillips	VanBommel
Bradley	Eves	Matthews	Pupatello	Watson
Brotten	Flynn	Mauro	Qaadri	Wilkinson
Brownell	Fonseca	McGuinty	Racco	Witmer
Cansfield	Gerretsen	McNeely	Ramal	Wong
Caplan	Gravelle	Meilleur	Ramsay	Wynne
Chambers	Hardeman	Miller	Rinaldi	Yakabuski
Colle	Hoy	Milloy	Runciman	Zimmer
Cordiano	Hudak			

NAYS/CONTRE-5

Bisson	Kormos	Marchese	Martel	Prue
--------	--------	----------	--------	------

PETITIONS**PÉTITIONS**

Petition relating to freezing and reducing tuition fees (Sessional Paper No. P-10) Mr. Ruprecht.

Petition relating to land fill at site 41 (Sessional Paper No. P-27) Mr. Dunlop.

Petition relating to instructing Hydro One to conduct an investigation of the distribution and feeder lines that serve Yearley, Ontario (Sessional Paper No. P-52) Mr. Miller.

Petition relating to improving the Ontario Drug Benefit program and abandoning the plantode-list drugs or increase seniors' drug fees (Sessional Paper No. P-53) Mr. Hudak.

Petition relating to not eliminating or reducing the provincial drug benefits provided to seniors (Sessional Paper No. P-54) Mr. Sterling.

Petition relating to banning harvesting of any species of trees for the purpose of processing outside the Province of Ontario (Sessional Paper No. 66) Mr. Barrett.	ies of trees for the purpose of processing outside the own.
Petition relating to sugar shacks (Sessional Paper No. 70) Mr. Barrett.	No. 70) Mr. Barrett.
Petition relating to support legislation to reduce auto insurance rates and premiums reduction (Sessional Paper No. 72) Mr. Berardinetti.	auto insurance rates and premiums reduction (Sessional Paper No. 72) Mr. Berardinetti.
Petition relating to adopting Bill 44, The Alexander Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. 73) Mr. Levac.	r Graham Bell Parkway Act (Sessional Paper No. 73) Mr. Levac.
Petition relating to reconstruction of Highway 518 (Sessional Paper No. 74) Mr. Miller.	(Sessional Paper No. 74) Mr. Miller.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 27, An Act to establish a green belt study area and to amend the Oak Ridges Moraine Conservation Act, 2001.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for the adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

The House then adjourned at 6:00 p.m.

6:45 P.M.

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 8, An Act to establish the Ontario Health Quality Council, to enact new legislation concerning health service accessibility and repeal the Health Care Accessibility Act, to provide for accountability in the health service sector, and to amend the Health Insurance Act.

After some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the debate, which motion was lost on the following division:-

AYES-6N AYS-33

The debate continued and, after some time, Mr. Runciman moved the adjournment of the House, which motion was lost on the following division:-

AYES-7N AYS-33

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 27, Loi établissant une zone d'étude de la ceinture de verdure et modifiant la Loi de 2001 sur la conservation de la moraine d'Oak Ridges.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

18H45

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 8, Loi créant le Conseil ontarien de la qualité des services de santé, édictant une nouvelle loi relative à l'accessibilité aux services de santé et abrogeant la Loi sur l'accessibilité aux services de santé, prévoyant l'imputabilité du secteur des services de santé et modifiant la Loi sur l'assurance-santé.

Après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement du débat et cette motion est rejetée par les votes suivants:-

P OUR-6C CONTRE-33

Le débat se poursuit et après quelque temps, M. Runciman propose l'ajournement des débats de l'Assemblée et cette motion est rejetée par les votes suivants:-

P OUR-7C CONTRE-33

The debate continued and after some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

Le débat se poursuit et après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:35 p.m.

À 21 h 35, la
travaux.

chambre a ensuite ajourné ses

le président

ALVIN CURLING

Speaker
